Profesionální zápustkově kované pákové (ráčnové) svěrky typu F

Kovaná páková ráčnová svěrka typu F 160 × 80 mm – Tvardy T00580

Model: GE1222_T00580 • Značka: Tvardy • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Kompaktní profesionální zápustkově kovaná (Drop Forged) ocelová páková / ráčnová svěrka typu F Tvardy T00580 s rozevřením čelistí 160 mm a vyložením 80 mm! Obratný rozměr je ideální pro rychlé jednoruční stahování svařenců na děrovaných stolech, upínání obrobků ke stojanové vrtačce, fixaci vodicích lišt ponorných pil i sériové truhlářské lepení bez jakéhokoliv povolování při vibracích.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / model	Tvardy T00580 (GE1222_T00580)
Typ svěrky (DLE FOTO!)	Celokovová páková (ráčnová / rohatková) svěrka typu F (Ratchet Clamp Type F)
Maximální upínací rozsah (délka)	160 mm
Hloubka vyložení čelistí	80 mm

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / model	Tvardy T00580 (GE1222_T00580)
Typ svěrky (DLE FOTO!)	Celokovová páková (ráčnová / rohatková) svěrka typu F (Ratchet Clamp Type F)
Maximální upínací rozsah (délka)	160 mm
Hloubka vyložení čelistí	80 mm
Technologie výroby (DLE FOTO!)	Zápustkově kovaná ušlechtilá ocel (Kute matrycowo / Drop Forged)
Vodicí lišta (DLE FOTO!)	Jednodílně vykovaná profilovaná tyč s logem Tvardy T00580 160x80mm a koncovým dorazem
Upínací mechanismus (DLE FOTO!)	Kalená ozubená rohatka, červená ocelová páka a černá odjišťovací spoušť
Ochrana obrobku (DLE FOTO!)	2× snímatelná červená plastová krytka na pevné i výkyvné přítlačné patce
Odolnost vůči vibracím	Mechanická západka drží konstantní svěrný tlak i při broušení, vrtání a frézování
Hlavní určení	Upínání profilů při svařování TIG/MIG, fixace šablon a lišt, truhlářství, zámečnictví
Norma kvality	DIN 5117 / GPSR (EU) 2023/988
Balení	1× kovaná páková ráčnová svěrka typu F 160 × 80 mm Tvardy T00580

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Kovaná profilovaná vodicí lišta 160 mm** – Vysoká tuhost v ohybu i krutu při kompaktních rozměrech.
- **2. Jednodílné pevné horní rameno (80 mm)** – Vykováno z jednoho kusu s vodicí lištou bez zeslabeného svaru.
- **3. Kované posuvné rameno** – Hladký posuv naprázdno a okamžité samosvorné vzpříčení v záběru.
- **4. Kalený ozubený segment rohatky** – Přesné odstupňování upínací síly po jednotlivých zubech.
- **5. Červená ocelová upínací páka** – Ergonomický tvar pro rychlé jednoruční dotažení až 5× rychleji než vřetenem.
- **6. Černá odjišťovací spoušť** – Okamžité odblokování západky stiskem prstů.
- **7. Výkyvná přítlačná destička** – Plynule doléhá i na mírně šikmé plochy obrobku.
- **8. 2× snímatelná červená krytka čelistí** – Chrání měkké dřevo a laky (před svařováním krytky sejměte!).
- **9. Spodní nýtovaný pojistný kolík** – Brání vyjetí posuvného ramene z vodicí lišty.
- **10. Zinkochromátová povrchová úprava** – Vysoká odolnost proti korozi a ulpívání lepidel.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

NIKDY NENASAZUJTE NA PÁKU PRODLUŽOVACÍ TRUBKU ANI DO NÍ NEUDEŘUJTE KLADIVEM! – Nadměrný ohybový moment by přetížil čepy rohatky a deformoval lištu.

POZOR NA SKŘÍPNUTÍ PRSTŮ MEZI ČERVENOU PÁKU A RÁM PŘI RYCHLÉM ODJIŠTĚNÍ SPOUŠTĚ! – Při povolování držte páku dlaní a uvolňujte tlak plynule.

PŘED SVAŘOVÁNÍM VŽDY SEJMĚTE OBĚ ČERVENÉ PLASTOVÉ KRYTKY Z ČELISTÍ! – V blízkosti elektrického oblouku a horkého kovu by se plast roztavil.

NEPOUŽÍVEJTE SVĚRKU PRO ZVEDÁNÍ A ZAVĚŠOVÁNÍ BŘEMEN NA JEŘÁB ČI KLADKOSTROJ! – Určeno výhradně pro stacionární upínání obrobků.

PŘI PRÁCI U STOJANOVÉ VRTAČKY DBĚJTE, ABY RUKOJEŤ SVĚRKY NEZASAHOVALA DO DRÁHY VŘETENE! – Zajistěte obrobek proti protočení.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Zkontrolujte neporušenost zubů rohatky, čepů a čistotu vodicí lišty.
2. Zvolte použití s červenými plastovými krytkami (truhlárna) nebo bez krytek (svařovna).
3. Stiskněte černou spoušť, odklopte páku a nastavte posuvné rameno na tloušťku materiálu.
4. Usaďte čelisti plnou plochou co nejblíže k vodicí liště pro maximální tuhost upnutí.
5. Ověřte stabilitu obrobku na pracovním stole.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Přitlačte kluzné rameno rukou k obrobku bez mezery.
2. Stlačováním červené páky krokově zvyšujte svěrnou sílu na požadovanou úroveň.
3. Zkontrolujte pevnost sevření před spuštěním obrábění nebo bodováním svaru.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Pro uvolnění přidržte červenou páku a zmáčkněte černou spoušť západky.
5. Posuňte rameno zpět a svěrku sejměte z dílce.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Čepy a zuby rohatky lehce mažte kapkou oleje; samotnou vodicí lištu udržujte vždy suchou a odmaštěnou!
Pravidelně	Odstraňujte zaschlé lepidlo a kuličky rozstřiku z vodicích drážek lišty.
Pravidelně	Skladujte v suchu s lehce povolenou pákou mimo napětí.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Kluzné rameno pod tlakem sjíždí po liště	Mastnota na profilované vodicí tyči	Odmastěte vodicí lištu technickým benzínem nebo acetonem.
Spoušť jde při plném tahu ztuha odjistit	Vysoké zatížení na zubu západky	Lehce přitlačte červenou páku o 1 mm směrem k dotažení a současně stiskněte spoušť.
Stopy po čelistech na dřevě	Sejmutá krytka nebo bodové přetížení	Nasaďte červené krytky a vložte pod čelist dřevěný příložník.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **Kovaná páková ráčnová svěrka typu F 160 × 80 mm – Tvardy T00580**
Typové označení / Model: **GE1222_T00580** (Značka: Tvardy)
Funkce a určení zařízení: Kovaná páková ráčnová svěrka typu F 160 × 80 mm – Tvardy T00580

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- DIN 5117 (Upínací svěrky)
- ČSN EN ISO 12100

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.